

30년 전통의 동부/인랜드/OC 지역전문

# 동부이사

원스탑 서비스    숙련된 기술자    Cedar deco 총세일 가우직영팀

시작부터 끝까지 늘 정확하고 안전한 서비스로 만족을 더합니다.

포차 이사    사무실 이사    일반 이사    이상침 보관

동부이사 전문

## 동부이사

714.403.9995

해결의 그날까지 함께하는 제임스홍 변호사 그룹

이민·주방재판·교통사고 전문

LA 오피스  
TEL: 213.480.7711  
300 Wilshire St., #214, Los Angeles, CA 90010

LA 문부오피스 626.581.8000  
11919 Colima Rd., #101, Rowland Hts, CA 91768

OC 오피스 714.521.8700  
6281 Beach Blvd., #718 Buena Park, CA 92621

www.jameshonglaw.com

## SK SKINCARE

"내 피부타임을 제대로 알아!"

20여년 경력 개인 1:1 맞춤 관리 건강한 몸매와 맑은 피부!

입술경락 어드름/에이징 피부 미백/보습케어 점, 주름, 검버섯 제거

T. 714. 734. 3396

5400 Trabuco Rd. #130 Irvine, CA 92620 (백경 센터에서 옆길)

## 세상을 여는 신문

"바로 당신 곁에 있습니다"

홍콩에서도 일명 '신문왕'으로 불리는 제임스 홍은 1984년 이래 남가주지역 한인 사회를 대표하는 신문왕으로, 타운뉴스는 항상 애용자의 기대를 충족시키기 위해 최선의 노력을 다 하였습니다.

- LA, 달라스 지역 동부 지역
- 가운그린우드 지역
- 무어파크, 풀러튼 지역
- 달리엔, 새러토스 지역

● 한인 전문 (가정/기업/단체)  
● 24시간 24시간 긴급 배달 서비스  
● 종이신문과 디지털 뉴스 제공을 위한 최선의 노력을 다합니다

Tel: 562.404.0027 / Fax: 562.404.0039  
14311 Willy View Ave. #202, Santa Fe Springs, CA 90670  
www.townnewsusa.com

# 터스틴·엘머인·해피도

## 타운뉴스

자녀들의 눈을 위한 스페셜 이벤트

## 점점 나빠지는 자녀의 시력이 걱정되세요?

온 가족의 눈 건강을 지켜드립니다.

시력교정 스페셜

\$1000 Up to -3.00    \$1400 -3.25 to -6.00

FREE Ortho-K Contact Lens \$120/3yr

아이컨택트 검안/시력교정센터  
Eye Contact Optometry & Orthokeratology Center

Irvine 949.857.2020  
4614 Barranca Parkway, Irvine, CA 92604 (Woodbridge Village Center)

Mission Viejo 949.581.1040  
25270-D Marguerite Pkwy Mission Viejo, CA 92692